

О. А. Лавшук,

кандидат филологических наук, доцент,
заведующий кафедрой музыки и
эстетического образования
Могилёвского государственного
университета имени А. А. Кулешова
(Могилёв, Беларусь)

МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ КАК ОСНОВА ВЗАИМОПОНИМАНИЯ В МУЛЬТИКУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ

Статья посвящена проблеме межкультурной коммуникации студентов с включением культурологического аспекта и практической реализации принципа межкультурного диалога. Мультикультурная образовательная среда рассматривается как универсальная зона социокультурного пространства, где взаимодействуют преподаватели и обучающиеся.

Ключевые слова: диалог культур, мультикультурный, национальный, коммуникация, взаимопонимание.

Межкультурный диалог – тема, которая в последнее время все чаще занимает политиков, ученых, журналистов, преподавателей. Проблема взаимовлияния культур стала особенно острой в связи с расширением информационного поля, возрастающих национально-культурных контактов. Значимость межкультурного диалога в мультикультурной академической среде трудно переоценить. В современном мире навыки межкультурного общения и понимания других культур становятся крайне важными.

На филологических специальностях изучение литературы и языка помогает студентам развивать открытость и толерантность к другим культурам и мировоззрениям. Это способствует расширению их горизонта и обогащению взгляда на мир. Более того, студенты, обладающие знаниями о других культурах, способны с легкостью вступать в диалог и эффективно сотрудничать с людьми из разных культур, что может быть ценным в различных профессиональных сферах. Изучение литературы и языка улучшает коммуникативные навыки студентов. Они учатся адаптироваться к различным стилям общения, понимать невербальные сигналы и культурные особенности других народов. Кроме того, изучение культуры другой страны в рамках таких дисциплин, как, например, «Литературное страноведение» или «Лингвокультурология»,

способствует развитию критического мышления и способности анализировать исторические и культурные контексты.

Таким образом, на современном этапе развития общества у студентов проявляется как естественная потребность в межкультурном диалоге, так и познавательный интерес к изучению других культур.

Межкультурный диалог представляет собой открытый обмен мнениями на основе взаимоуважения между индивидуумами и группами различного этнического, культурного, религиозного и языкового происхождения. Понятие «межкультурный диалог» определяется как специфическая категория социально-гуманитарной сферы, обозначающая открытую адаптивную среду коммуникативной соотнесенности разных точек зрения, для которой характерно стремление к достижению консенсуса и взаимопонимания.

Диалог можно рассматривать как краеугольную характеристику любого человека. Он открывает путь к новым идеям и помогает понять других людей и их систему ценностей и взглядов. В межкультурном контексте он способствует обмену мнениями между представителями различных культур и развивает взаимоуважение и взаимопонимание. Осознание собственной идентичности – ключевая предпосылка диалога. Нужна свобода и возможность выражать свое мнение одновременно с желанием и возможностью выслушивать точки зрения других. Тогда межкультурный диалог позволяет изучать другие подходы к жизни, отличные от собственного, обмениваться идеями, взглядами и точками зрения, которые не всегда легко понять или принять.

Межкультурное общение в академической среде – это процесс взаимодействия между студентами, преподавателями и студентами разных национальностей, который происходит в образовательной среде. В академической среде студенты из разных культур имеют возможность учиться вместе, работать над проектами и обмениваться идеями. Это создает уникальную атмосферу, где разнообразие культурных и лингвистических фонов студентов обогащает образовательный процесс.

Однако такое межкультурное общение может представлять определенные сложности, включая различия в языке, коммуникативных стилях, ценностях и ожиданиях. Важно, чтобы студенты и преподаватели были готовы учитывать и уважать различия в культуре друг друга, чтобы достичь взаимопонимания и успешного сотрудничества.

Для успешного межкультурного общения в академической среде можно применять следующие стратегии: проявлять уважение и от-

крытость к различиям, учитывать невербальные сигналы и культурные нормы, которые могут влиять на восприятие коммуникации. Учебные заведения должны создавать среду, где все студенты чувствуют себя принятыми и уважаемыми, независимо от их культурных и национальных особенностей, а также могут разрабатывать специальные программы или курсы, направленные на развитие межкультурной компетенции студентов и преподавателей, чтобы помочь им лучше понимать и взаимодействовать с людьми из разных культур.

Люди, принадлежащие к разным культурам, религиям, социальным слоям, разным уровням образования и, наконец, разным возрастным группам, могут свободно вступать друг с другом в общение, будучи объединены одной интересующей всех проблемой, стимулом к познанию. В формировании толерантного сознания большая роль принадлежит искусству и литературе как его составляющей: особый язык искусства эмоционально воздействует на душу молодого человека; он развивает его эстетический вкус, фантазию, желание приобщиться к творчеству. Искусство призвано сохранять и беречь историческую память в эмоциональной, образной форме, а это и будет способствовать взаимообогащению культур, осознанию общечеловеческих ценностей.

Концепция М. М. Бахтина, трактующего диалог как способ взаимодействия личности с объектами культуры и искусства, используется в социологии и психологии общения, при изучении диалогической природы сознания, психологии «внутренней речи», социальной ответственности личности. «Вживание в чужую культуру, – отмечает М. М. Бахтин, – возможность взглянуть на мир ее глазами есть необходимый момент в процессе ее понимания: но если бы понимание исчерпывалось одним этим моментом, то оно было бы простым дублированием и не несло бы в себе ничего нового и обогащающего» [1, с. 353]. Эта идея была впоследствии использованная В. С. Библером и другими учеными при разработке теории и практики диалогового обучения и возможностей воспитания учащихся через постижение культуры. Согласно В. С. Библеру, диалог – это неотъемлемый компонент внутреннего содержания личности [2]. В диалоге обучающийся вырабатывает свою позицию и является инициатором своего образовательного движения. Диалог – это всегда развитие и взаимодействие, объединение. Диалог культур – это потребность во взаимодействии, взаимопомощи, взаимообогащении. В рамках диалога культур создаются условия для расширения кругозора студентов путем знакомства с историей, литературой и другими аспек-

тами изучаемого языка и сопоставления этих явлений с реалиями родной культуры.

Как показывает практика, проникновение в чужую культуру обогащает студентов как личностей, они приобретают опыт общения с носителями другой культуры, у них формируется представление об инокультурной действительности, формируются навыки преодоления трудностей. Участие в поездках даёт возможность студентам продемонстрировать свои знания о стране, стимулирует сравнения одних и тех же фрагментов действительности в своей и чужой культуре, аналогий и различий между ними, помогает преодолевать стереотипы в отношениях с представителями другой культуры, учит ценить и лучше понимать особенности своей собственной, порождает желание изменить жизнь вокруг себя к лучшему.

Как отмечает исследователь А. И. Екадумов, «кросс-культурное взаимодействие в ситуации, востребующей универсальные ценностные образцы, но не предполагающей легитимность только одного культурного проекта, инициирует анализ взаимопонимания как основы нового универсализма ценностей для глобального, мультикультурального мира» [3]. Культура не просто формирует систему ценностей человека, народа, нации, но и позволяет определить свое место в мире и идентифицировать себя с той или иной общностью. Культура межнационального общения предполагает межкультурный диалог, условия для которого создаются как на занятиях, так и во время внеаудиторной работы со студентами, где формируется общее ценностное пространство для взаимного уважения.

Знакомство с культурой, историей белорусского народа осуществляется через встречи с известными деятелями культуры, посещение музеев и белорусских святынь, беседы и дискуссии с обменом впечатлениями, познание духовных ценностей белорусов. Участие в днях культуры разных стран, вечерах отдыха, художественной самодеятельности, знакомство с фольклором, презентация блюд национальной кухни способствуют повышению учебной мотивации иностранных и белорусских студентов, скорейшему овладению русским языком и их адаптации к условиям обучения в вузе. Таким образом, мы воспитываем поликультурность, обеспечивая не только равноправное существование различных культур в нашем социуме, но и их активное взаимодействие, взаимопроникновение и взаимообогащение. Диалог культур – основа и важная предпосылка для формирования и укрепле-

ния таких ценностей, как толерантность, уважение, взаимопомощь, милосердие.

Межкультурный диалог возможен и плодотворен в стенах МГУ имени А. А. Кулешова, где обучаются и белорусы, и русские, и узбеки, и китайцы. Наша система образования дает возможности для развития и творчества в различных сферах жизни молодых людей разных национальностей. Взаимопроникновение культур не приведет к столкновению различных ценностно-нормативных систем и ценностных ориентаций благодаря толерантности белорусов. Важное условие возможности межкультурного диалога – убежденность всех участников общения в его плодотворности, то есть установка на необходимость расширения способов понимания мира и человека, на важность выхода за рамки собственной культурной ограниченности и вместе с тем признание равного участия представителей разных культур в диалоге.

Изучение литературы и языка, а также культуры других стран ведет к плодотворному межкультурному диалогу, помогает создать разнообразное и инклюзивное учебное окружение и готовит студентов к жизни и работе в мультикультурном мире.

Список использованных источников

1. Бахтин, М. М. Эстетика словесного творчества / М. М. Бахтин. – М. : Искусство, 1986. – 444 с.
2. Библер, В. С. Мышление как творчество. Введение в логику мыслительного диалога / В. С. Библер. – М. : Политиздат, 1975. – 399 с.
3. Екадумов, А. И. Диалог культур и парадоксы мультикультурализма в многополярном мире / А. И. Екадумов. – Минск : БГУ, 2015. – 159 с.